КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 31.8.2009
COM(2009) 437 окончателен

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за прекратяване на процедурата по преразглеждане във връзка с „нов износител“ на Регламент (ЕО) № 1174/2005, налагащ окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република, за повторно налагане на митото по отношение на вноса от един износител от тази държава и за прекратяване на регистрирането на този внос

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Настоящото предложение се отнася до прилагането на Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2117/2005 на Съвета от 21 декември 2005 г. (наричан по-долу „основен регламент“), в рамките на процедурата относно вноса на ръчни колички за палети и техните основни части с произход от Китайската народна република.

- **Общ контекст**

Настоящото предложение е направено в контекста на прилагането на основния регламент и е резултат от разследване, проведено в съответствие със съществените и процедурните изисквания, посочени в основния регламент.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

Регламент (ЕО) № 1174/2005 на Съвета налагащ окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република. С Регламент (ЕО) № 684/2008 на Съвета беше уточнен обхватът на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 1174/2005.

- **Съгласуваност с други политики и цели на Съюза**

Не се прилага.

2. КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултация със заинтересованите страни**

Заинтересованите страни, засегнати от процедурата, имаха възможността да защитят интересите си по време на разследването в съответствие с разпоредбите на основния регламент.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не бяха необходими външни експертни становища.

- **Оценка на въздействието**

Настоящото предложение е резултат от прилагането на основния регламент.

Основният регламент не съдържа разпоредби за обща оценка на въздействието, но съдържа изчерпателен списък на условията, които трябва да бъдат оценени.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обобщение на предлаганите мерки**

На 21 януари 2009 г. Комисията започна процедура по преразглеждане във връзка с „нов износител“ на Регламент (ЕО) № 1174/2005, налагащ окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република, отмени митото по отношение на вноса от един износител от тази държава и въведе регистрационен режим за съответния внос. Засегнатото дружество е Crown Equipment (Suzhou) Company Limited (наричано по-долу „заявител“).

На 22 май 2009 г. заявителят оттегли искането си за преразглеждане. След разглеждане на въпроса дали има основания за продължаване на разследването *ex officio*, се стигна до заключение, че преразглеждането следва да бъде прекратено. Предвид изложеното по-горе, наложеното с Регламент (ЕО) № 1174/2005 мито, прилагано за „всички други дружества“, следва да бъде повторно наложено на заявителя.

Следователно се предлага Съветът да приеме приложеното предложение за Регламент, който следва да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* най-късно до 21 октомври 2009 г.

- **Правно основание**

Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2117/2005 на Съвета от 21 декември 2005 г., и по-специално член 11, параграф 4 от него.

- **Принцип на субсидиарност**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Общността. Поради това принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следните причини:

Формата на действието е описана в основния регламент и не оставя възможност за решение на национално равнище.

Не е необходимо да се посочва как финансовата и административната тежест върху Общността, националните правителства, регионалните и местните власти, икономическите оператори и гражданите, е сведена до минимум и е пропорционална на целта на предложението.

- **Избор на инструменти**

Предлагани инструменти: регламент.

Други средства не биха били подходящи поради следната причина:

Други средства не биха били подходящи, защото основният регламент не предвижда алтернативни възможности.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Общността.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за прекратяване на процедурата по преразглеждане във връзка с „нов износител“ на Регламент (ЕО) № 1174/2005, налагащ окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република, за повторно налагане на митото по отношение на вноса от един износител от тази държава и за прекратяване на регистрирането на този внос

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

Като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност[1] (наричан по-долу „основен регламент“), и по-специално член 11, параграф 4 от него,

като взе предвид предложението на Комисията, представено след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

1. ДЕЙСТВАЩИ МЕРКИ

(1) С Регламент (ЕО) № 1174/2005[2] Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република. По отношение на четирите дружества, за които се прилагат индивидуални мита, митата в сила варират от 7,6 % до 39,9 %. Митото, прилагано за „всички останали дружества“, е 46,7 %. С Регламент (ЕО) № 684/2008 на Съвета[3] беше уточнен обхватът на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 1174/2005.

2. НАСТОЯЩО РАЗСЛЕДВАНЕ

2.1. Искане за преразглеждане

(2) Комисията получи искане за преразглеждане във връзка с „нов износител“ на Регламент (ЕО) № 1174/2005 съгласно член 11, параграф 4 от основния

[1] ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1.
[2] ОВ L 189, 21.7.2005 г., стр. 1.
[3] ОВ L 192, 19.7.2008 г., стр. 1.

регламент от производител износител на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република.

(3) Искането бе подадено от Crown Equipment (Suzhou) Company Limited (наричано по-долу „Crown Suzhou“ или „заявител“).

(4) Заявителят твърдеше, че е работил в условията на пазарна икономика и че не е изнасял разглеждания продукт за Общността през периода на разследването, на който са основани антидъмпинговите мерки, т.е. периода от 1 април 2003 г. до 31 март 2004 г. (наричан по-долу „първоначален период на разследване“) и че не е бил свързан с никой от производителите износители на продукта, по отношение на които се прилагат посочените по-горе антидъмпингови мерки. Освен това заявителят претендираше, че е започнал да изнася ръчни колички за палети и основните им части за Общността след края на първоначалния период на разследване.

2.2. Започване на процедура по преразглеждане във връзка с „нов износител“

(5) Като установи след консултация с Консултативния комитет, че са налице достатъчно доказателства, които обосновават започването на процедура по преразглеждане във връзка с „нов износител“ в съответствие с член 11, параграф 4 от основния регламент, и след като на засегнатата промишленост от Общността бе дадена възможност да представи коментари, с Регламент (ЕО) № 52/2009[4] Комисията започна процедура по преразглеждане на Регламент (ЕО) № 1174/2005 по отношение на заявителя (наричана по-долу „процедура по преразглеждане“).

(6) В съответствие с член 2 от Регламент (ЕО) № 52/2009 на Комисията антидъмпинговото мито от 46,7 %, наложено с Регламент (ЕО) № 1174/2005 върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части, произведени от заявителя, бе отменено. Същевременно, съгласно член 14, параграф 5 от основния регламент, на митническите власти бе възложено да предприемат съответни мерки, за да регистрират този внос.

2.3. Разглеждан продукт

(7) „Разглежданият продукт“ е същият като посоченият в Регламент (ЕО) № 1174/2005 на Съвета, изменен с Регламент (ЕО) № 684/2008, а именно ръчни колички за палети и основните им части, т.е. шасита и хидравлика, с произход от Китайската народна република, понастоящем подлежащи на класиране под кодовете по КН ex 8427 90 00 и ex 8431 20 00. Ръчните колички за палети се определят като колички с колела, носещи подемни вилични рогове за манипулиране на палети, проектирани да бъдат бутани, теглени и управлявани на ръка върху гладки, равни и твърди повърхности от оператор пешеходец посредством използването на шарнирен кормилен лост. Ръчните колички за палети са проектирани само за повдигане на товар чрез помпане с възвратно-постъпателни движения на кормилния лост до височина, достатъчна за транспортирането на товара, и нямат никакви други допълнителни функции или

[4] ОВ L 17, 22.1.2009 г., стр. 19.

приложения, като например: i) преместване и повдигане на товарите, с цел да бъдат поставени на по-голяма височина или да се подпомогне складирането на товарите (високоповдигачи); ii) стифиране на една палета върху друга (кари за стифиране); iii) повдигане на товара до работна повърхност (кари с ножично повдигане); или iv) повдигане и претегляне на товари (кари за претегляне).

2.4. Засегнати страни

(8) Комисията уведоми официално заявителя, представителите на проимишлеността на Общността и представителите на страната износител за започване на преразглеждането. На заинтересованите страни бе предоставена възможност да представят писмено становищата си и да поискат изслушване в срока, определен в Регламент (ЕС) № 52/2009.

(9) Службите на Комисията също така изпратиха на заявителя формуляр на заявление за получаване на статут за третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика (ТДПИ), и въпросник и получи отговор в определения за целта срок.

2.5. Период на разследването за преразглеждане

(10) Разследването на дъмпинга обхвана периода от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2008 г.

3. ОТТЕГЛЯНЕ НА ИСКАНЕТО ЗА ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ ВЪВ ВРЪЗКА С „НОВ ИЗНОСИТЕЛ“

(11) С писмо до Комисията от 22 май 2009 г. Crown Suzhou официално оттегли искането си за преразглеждане във връзка с нов износител по член 11, параграф 4 от основния регламент.

(12) Бе разгледан въпросът дали има основания за продължаване на разследването *ex officio*. Комисията счете, че прекратяването на разследването няма да засегне действащите антидъмпингови мерки, че на Crown Suzhou следва да се наложи отново с обратно действие ставката на митото, прилагано за „всички останали дружества“ и че прекратяването не противоречи на интересите на Общността. Въз основа на това разследването следва да бъде прекратено.

(13) Заинтересованите страни бяха информирани за намерението да бъде прекратено разследването и да бъде наложено отново окончателното антидъмпингово мито на разглеждания продукт, произвеждан и продаван за износ за Общността от Crown Suzhou, и им бе предоставена възможност да представят коментари. Не бяха получени обаче коментари, които да променят настоящото решение.

(14) Поради това се стигна до заключението, че към вноса в Общността на ръчни колички за палети и основните им части, т.е. шасита и хидравлика, с произход в Китайската народна република, понастоящем подлежащи на класиране под кодовете по КН ex 8427 90 00 и ex 8431 20 00 и произвеждани и продавани за износ за Общността от Crown Suzhou, следва да се прилага общонационалното мито, прилагано за „всички други дружества“ (46,7 %), наложено с Регламент (ЕО) № 1174/2005 на Съвета, и че поради това посочената митническа ставка следва да бъде наложена отново.

4. НАЛАГАНЕ НА АНТИДЪМПИНГОВОТО МИТО С ОБРАТНА СИЛА

(15) В светлината на гореизложените констатации антидъмпинговото мито, което се прилага по отношение на Crown Suzhou, се налага с обратна сила, считано от датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 52/2009 на Комисията, върху вноса на разглеждания продукт, който е подлежал на регистриране съгласно член 3 от посочения регламент.

5. ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА МЕРКИТЕ

(16) Настоящата процедура по преразглеждане не засяга датата, на която ще изтече срокът на действие на мерките, наложени с Регламент (ЕО) № 1174/2005 на Съвета, съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Процедурата по преразглеждане във връзка с нов износител, започната с Регламент (ЕО) № 52/2009, се прекратява и антидъмпинговото мито, което съгласно член 1 от Регламент (ЕО) № 1174/2005 на Съвета е приложимо за „всички други дружества“ (допълнителен код по ТАРИК A999) в Китайската народна република, се налага за вноса, определен в член 1 от Регламент (ЕО) № 52/2009.

2. Антидъмпинговото мито, приложимо в съответствие с член 1 от Регламент (ЕО) № 1174/2005 на Съвета за „всички други дружества“ в Китайската народна република, се налага, считано от 23 януари 2009 г., за вноса на ръчни колички за палети и основните им части, регистриран в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 52/2009 на Комисията.

3. На митническите органи се възлага да преустановят регистрационния режим за вноса, прилаган в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 52/2009.

4. Прилагат се действащите разпоредби в областта на митническото облагане, освен ако не е предвидено друго.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на […]

За Съвета
Председател
[…]